

Owner's Manual
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Príručka vlastníka
Használati utmutato



Enjoy it.

FM radio with USB and microSD playback
Radio FM z odtwarzaniem USB i microSD
Rozhlasový přijímač FM s přehráváním z
USB/microSD
Rádio FM s prehrávaním USB a microSD
FM-rádió USB- és microSD-lejátszással



SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Read Instructions** - All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
2. **Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be kept with the product for future reference.
3. **Heed warnings** - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow instructions** - All operating and users' instructions should be followed.
5. **Water and moisture** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).
6. **Object and Liquid Entry** - Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
7. **Servicing** - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
8. **Replacement parts** - When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
9. Clean your unit with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger agents such as benzene, thinner or similar materials can damage the surface of the unit. Make sure the unit is unplugged before cleaning.



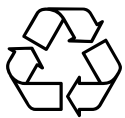
10. Battery

- 1) The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- 2) The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- 3) Battery usage CAUTION - to prevent battery leakage which may result in body injuries, property damage, or damage to the apparatus:
 - Install all batteries correctly, + and – as marked on the apparatus.
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.

NOTICE



This product complies with the radio interference requirements of the European community.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled an reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please cat according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be dispose with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

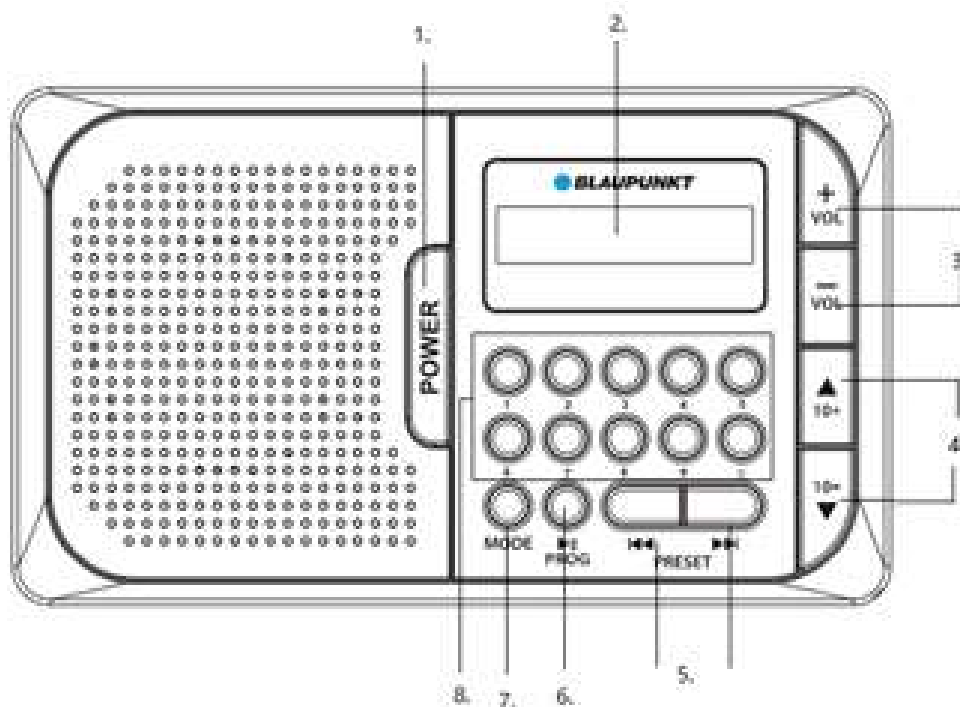


Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Operation interface



1-Power on/off.

2-Display.

3-Volume +/-.

4-TUNING +/- and 10+/-

5-PREVIOUS/NEXT and PRESET +/-.

6-PLAY/PAUSE, and PROG for preset programming.

7-MODE.

8-Digits button.



Power source

Battery installment: open the battery door, insert the supplied BL-5C rechargeable lithium battery into the compartment according the engraved negative and positive polarity symbol; then close the battery door.

Caution: the battery compartment is designed to compatible install AAA dry battery power as well. So you can install 3pcs x AAA batteries as the power for operation. The battery icon will show on display during dry battery power operation, please kindly note the icon cannot indicate the battery power capacity status, this is a battery power operation indication only.

Charging: After installed the rechargeable battery successfully, please using the supplied USB charging cable connect with the micro USB power jack of unit, and the other terminal connect with USB power source like PC USB port or other USB charger which is with DC 5V rating output. The battery icon will flare on the display during charging, and the battery icon will become stable in case of be fully charged.

Notes:

- a.** When the battery power becomes weak, the battery symbol will flare on display. The radio will stop and off automatically in case of power exhausted. Please arrange recharging or replace it with fresh battery for further operation.
- b.** In order to save and avoid battery power consumed too fast, we suggest listen the radio at middle level volume.
- c.** We do not recommend connecting the DC power without rechargeable battery available inside for operation, because that may cause some unexpected sound noises.
- d.** For first time charging, please charge 10 hours in order to get best battery performance and extent battery life time.
- e.** Please do not charge the battery over 24 hours longer. The working temperature range is 5~35 degree.



f. Due to prolong charging and discharging, the battery life will be affected and playback time will be shortened. We cannot guarantee the same playback time consistently throughout and this is not include in our warranty and service.

g. You can listen and charge the radio at same time.

h. Please do not mix up install different brand battery, or old and new battery together; Please take out the battery in case of no operation in a long time; please disposal the exhausted battery in environmental friendly way.

Radio operation

Before start the radio operation, please full extent the antenna and try to move the unit next window in order to get better reception. Press the POWER button to power on the unit; press the MODE button enter to the radio mode or switch to other play mode.

Manual tune and auto-scan: Short press the TUNING +/- button to increase or decrease the frequency step by step(0.1 MHz); press and hold the TUNING +/- button 3 seconds will auto scan the available station in upward or downward frequency, The radio will stop and play the station automatically once station be found.

Preset and memory station (all-in-one, up to 50 stations

max.): press and hold the PROG button 3 seconds to scan and save the available station automatically; short press the PRESET +/- or digits button can pick up the preset station for listening.

Manual preset station: Manual tune or auto-scan the favorite FM station, short press PROG button to enter programming operation, press the PRESET +/- button to select the preset station number which you desire to save station; press the PROG button again to confirm the selection.



USB and microSD card playback

Before start the operation, please copy the MP3 format music file into the USB or microSD storage device. Then insert the device into the port.

Please power on the unit and short press the MODE button to switch the play source between FM/USB/microSD. The unit will read out and play the MP3 music file after few seconds automatically; press the VOL +/- button to adjust the output volume to enjoy the sound.

In USB or microSD playback mode, press the PREVIOUS and NEXT button to select the track; press and hold the PREVIOUS and NEXT button to fast-forward and fast-rewind the playback within one track; press the digits button to select the relative track; press the 10+/- button to fast select the track number over 10; press the PLAY/PAUSE button to pause the music playing.

Notes:

- a.** The USB and microSD is only available when the USB or microSD device is installed.
- b.** We do not recommend to playback the music by USB extension cable connection, which may impact the signal transfer, and cause intermittent sound output.
- c.** The supported USB and microSD device is up to 16GB storage max.
- d.** Please double check the direction on the port when you insert the device in order match the connection.

Headphone: You can connect headphone with the headphone jack on the radio, then the sound will output from the headphone and mute the loudspeaker.



Trouble shooting

1. Cannot power on the unit.

- a. Please check if the unit connect with DC power well, or check the battery power status and arrange charging in case of no power.
- b. Please contact the service in case of problem remains.

2. FM reception is too poor.

- a. Try to move the unit next to window, or other location for listening.
- b. Try to adjust the antenna, or turn to other station for listening.

3. No sound output in USB/microSD mode.

- a. Please double check if the device was connected with unit well.
- b. Please double check if the music is MP3 format

Specification

FM frequency: 87.5~108MHz

Output power: 1W RMS

Power source: DC 5V/1A,

Rechargeable lithium battery (BL-5C, 400mA include),
3pcs x AAA batteries(4.5V DC, not include)

USB and microSD supported: MP3 format file, storage up to 16GB max..

Power consumption: 4.5W

Standby power consumption: <0.5W.

(The above spec may update without prior notice)



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. **Przeczytać instrukcje** — przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.
2. **Zachować instrukcje** — należy zachować instrukcje użytkowania i obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
3. **Przestrzegać ostrzeżeń** — należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
4. **Przestrzegać instrukcji** — należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dla użytkownika.
5. **Woda i wilgoć** — aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody, na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).
6. **Przedmioty i ciecze w urządzeniu** — nie należy wciskać jakichkolwiek przedmiotów przez otwory urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami niebezpiecznego napięcia i podzespołami, co może wywołać pożar lub porażenie prądem. Pod żadnym pozorem nie należy rozlewać jakichkolwiek cieczy na powierzchni urządzenia. Nie wolno kłaść na wierzchu urządzenia przedmiotów zawierających ciecze.
7. **Serwisowanie** – nie należy próbować własnoręcznego przeglądania urządzenia.
Otwieranie pokrywy może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narazić użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.
8. **Części zamienne** — przy wymianie części należy sprawdzić, czy pracownik serwisu użył części zamiennych zalecanych przez producenta lub też czy części są identyczne jak część oryginalna. Dokonywanie wymiany na niezatwierdzone części grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.



9. Urządzenie można czyścić wyłącznie miękką szmatką zwilżoną wodą z roztworem mydła. Benzyna, rozpuszczalnik oraz inne środki czyszczące mogą spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia. Przed czyszczeniem należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone.

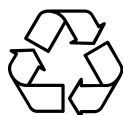
10. Bateria

- 1) Baterie nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promieni słonecznych, ognia itp.
- 2) Podczas utylizacji baterii należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.
- 3) PRZESTROGA dotycząca używania baterii: aby nie dopuścić do rozszczelnienia baterii, które może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie urządzenia:
 - Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na jej polaryzację (+ i -).
 - Należy wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

UWAGA



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw europejskich dotyczących zakłóceń radiowych.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2002/96/WE. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegne potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.





Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2006/66/WE. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

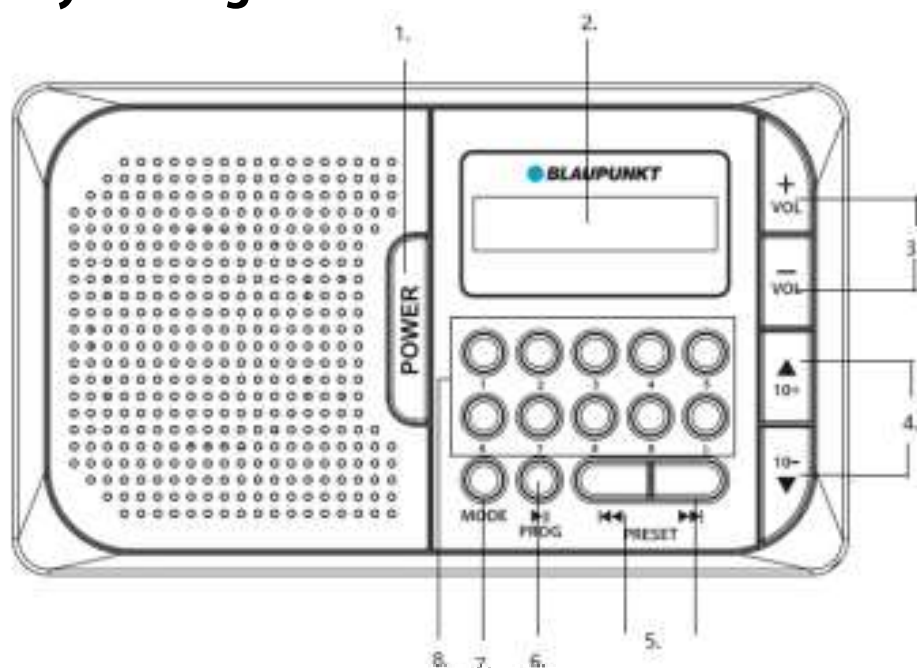
Informacja dla użytkowników o sposobie postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na produktach informuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie Blaupunkt Competence Centre, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 331 9959, email: info@blaupunkt-audio.pl

Elementy obsługi



- 1-Włączanie/wyłączanie. 2-Wyświetlacz.
3-Regulacja głośności +/- 4-Regulacja częstotliwości +/- i 10+/-
5-Poprzedni/Następny oraz przełączanie zaprogramowanych stacji +/-.
6-Przycisk ODTWARZANIE/PAUZA oraz PROG do programowania stacji radiowych.
7-Wybór źródła dźwięku. 8- Przyciski numeryczne.

Źródło zasilania

Montaż baterii: otworzyć komorę baterii, włożyć akumulator litowy BL-5C do komory zgodnie z wygrawerowanym symbolem negatywnej i pozytywnej polaryzacji; następnie zamknąć pokrywę baterii.

Uwaga: Komora baterii umożliwia również instalację zwykłych baterii AAA. Można zainstalować 3szt. baterii typu AAA jako źródło zasilania. Podczas pracy na zwykłych bateriach ikona baterii będzie widoczna na wyświetlaczu, jednak należy zwrócić uwagę, że ikona nie może wskazywać stanu naładowania baterii, jest to możliwe tylko przy zasilaniu z akumulatora.



Ładowanie: Po prawidłowym zainstalowaniu akumulatora należy użyć dostarczonego kabla USB i podłączyć go do gniazda micro USB w urządzeniu, a drugi koniec do źródła zasilania takiego jak gniazdo USB w komputerze lub ładowarka USB o prądzie wyjściowym 5V. Podczas ładowania ikona baterii będzie migać na wyświetlaczu, a gdy akumulator zostanie w pełni naładowany zacznie się stale świecić.

Uwagi:

- a.** Gdy bateria jest bliska wyczerpaniu, ikona baterii zacznie migać na wyświetlaczu. W przypadku całkowitego rozładowania baterii radio automatycznie wyłączy się. W celu dalszego użytkowania urządzenie należy podłączyć go do ładowania lub wymienić baterie na nowe.
- b.** W celu uniknięcia zbyt szybkiego rozładowania baterii zaleca się słuchanie radia na średnim poziomie głośności.
- c.** Nie zaleca się podłączania zasilania bez zainstalowanego akumulatora, ponieważ może to być przyczyną powstawania niepożądanych zniekształceń dźwiękowych.
- d.** W przypadku pierwszego ładowania, akumulator należy ładować przez około 10 godzin w celu uzyskania najlepszej wydajności oraz wydłużenia czasu pracy.
- e.** Nie należy ładować akumulatora dłużej, niż 24 godziny. Zakres temperatury pracy wynosi 5~35 stopni.
- f.** Wielokrotne ładowanie i rozładowywanie ma wpływ na żywotność baterii, a także na czas odtwarzania. Nie można zagwarantować stałego czasu odtwarzania we wszystkich warunkach. Zmienny czas pracy na baterii nie może być podstawą roszczenia gwarancyjnego.
- g.** Podczas ładowania można jednocześnie słuchać muzyki.
- h.** Nie należy używać baterii różnych producentów, jak również mieszać starych baterii z nowymi. W przypadku nie używania urządzenia przez dłuższy okres czasu należy wyjąć baterie.



Należy utylizować zużyte baterie w sposób przyjazny dla środowiska.

Obsługa Radia

Przed rozpoczęciem używania radia należy maksymalnie wysunąć antenę i przenieść odbiornik bliżej okna w celu zapewnienia lepszego odbioru. Naciśnij przycisk POWER aby włączyć urządzenie; naciśnij przycisk MODE aby włączyć tryb radia lub przełączyć na inne źródło dźwięku.

Manualne i automatyczne wyszukiwanie stacji: Naciśnij krótko przycisk TUNING +/- aby krok po kroku zwiększyć lub zmniejszyć częstotliwość (0.1 MHz); naciśnij i przytrzymaj 3 sekundy przycisk TUNING +/- urządzenie rozpocznie automatyczne skanowanie dostępnych stacji w górę lub w dół pasma, Radio zatrzyma się i odtworzy wybraną stację.

Programowanie stacji radiowych (max. do 50 stacji) Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk PROG, aby włączyć automatyczne skanowanie i zapamiętywanie dostępnych stacji; naciśnij krótko przycisk PRESET +/- lub przycisk numeryczny, aby wywołać i odtworzyć zaprogramowaną stację.

Ręczne programowanie stacji radiowych: Ręcznie lub automatycznie wyszukaj żądaną stację radiową, krótko naciśnij przycisk PROG, aby przejść do funkcji programowania, naciśnij przycisk PRESET +/- aby wybrać numer, pod którym stacja ma zostać zapisana, następnie naciśnij przycisk PROG, aby potwierdzić wybór.

Odtwarzanie USB i microSD

Przed rozpoczęciem odtwarzania należy skopiować pliki muzyczne w formacie MP3 na przenośną pamięć USB lub kartę microSD, a następnie podłączyć ją do urządzenia.



Należy włączyć urządzenie a następnie krótko nacisnąć przycisk MODE w celu wybrania odpowiedniego źródła pomiędzy FM/USB/microSD. Urządzenie odczyta pliki MP3 i po kilku sekundach odtworzy je automatycznie; naciśnij przycisk VOL +/- w celu ustawienia odpowiedniego poziomu głośności.

W trybie odtwarzania USB lub microSD naciśnij przycisk POPRZEDNI lub NASTĘPNY aby wybrać odpowiedni utwór; naciśnij i przytrzymaj przycisk POPRZEDNI lub NASTĘPNY aby przewinąć odtwarzany utwór do tyłu lub do przodu; naciśnij przycisk numeryczny aby wybrać żądany utwór; naciśnij przycisk 10+/- aby szybko przełączyć odtwarzanie o kolejne 10 utworów; naciśnij przycisk ODTWARZANIE/PAUZA aby zatrzymać odtwarzanie utworu.

Uwaga:

a. Odtwarzanie USB i microSD jest dostępne tylko wtedy, gdy odpowiedni nośnik jest podłączony.

b. Nie zaleca się, aby odtwarzać muzykę przy pomocy przedłużacza kabla USB, ponieważ może to mieć wpływ na jakość przesyłanego sygnału oraz powodować przerywany dźwięk.

c. Maksymalna pojemność obsługiwanych pamięci USB i microSD wynosi xxG.

d. Podczas podłączania zewnętrznych pamięci należy sprawdzić układ portu w celu uzyskania poprawnego połączenia.

Słuchawki: Możliwe jest podłączenie słuchawek do urządzenia, wówczas dźwięk zostanie przesłany do słuchawek, a wbudowany głośnik zostanie wyciszony.



Rozwiązywanie problemów

1. Nie można włączyć urządzenia.

- a. Należy sprawdzić, czy urządzenie jest poprawnie podłączone do prądu albo sprawdzić stan naładowania baterii i zorganizować ładowanie w przypadku braku zasilania.
- b. Należy skontaktować się z serwisem jeśli problem się powtarza.

2. Słaby odbiór stacji FM

- a. Należy przenieść urządzenie bliżej okna lub w inne miejsce.
- b. Należy wyregulować antenę lub przełączyć radio na inną częstotliwość.

3. Brak dźwięku podczas odtwarzania USB/microSD.

- a. Należy sprawdzić, czy nośniki zostały podłączone prawidłowo.
- b. Należy sprawdzić, czy pliki zostały zapisane w formacie MP3.

Specyfikacja

Zakres FM: 87.5~108MHz

Moc wyjściowa: 1W RMS

Zasilanie: DC 5V/1A,

Akumulator litowy (BL-5C, 400mA załączony),

3szt baterii typu AAA (4.5V DC, nie załączone)

Obsługiwany format USB I micro SD: MP3, pojemność maksymalna 16G.

Pobór prądu: 4.5W

Pobór prądu w trybie czuwania: <0.5W.

(Powyższa specyfikacja może ulec zmianie bez uprzedzenia)



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. **Čtete pokyny** – před uvedením přístroje do provozu si přečtete veškeré bezpečnostní a provozní pokyny a návod k obsluze.
2. **Uchovejte návod k obsluze** – tento návod k obsluze uschovejte pro budoucí použití.
3. **Dbejte varování** – všechna varování na produktu a v návodu k obsluze je třeba dodržovat.
4. **Postupujte podle pokynů** – pokyny pro provoz a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat.
5. **Voda a vlhkost** – pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte výrobek kapající, stříkající nebo tekoucí vodě a nadměrné vlhkosti, např. v sauně či koupelně. Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, dřezu, kádě, ve vlhkém sklepě, v blízkosti bazénu apod.
6. **Vniknutí předmětů a tekutin** – nikdy nevkládejte jakékoli cizí předměty do otvorů výrobku, mohly by se dotknout míst pod vysokým napětím nebo by mohly způsobit zkrat, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Nikdy nelijte jakoukoli tekutinu jakéhokoliv druhu na výrobek ani do výrobku. Neumisťujte jakýkoli předmět obsahující tekutinu na povrch výrobku (např. váza, sklenička s vodou apod.).
7. **Servis** – nepokoušejte se o servis nebo o opravu tohoto přístroje svépomocí, otevření nebo odstranění krytů přístroje vás může vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí. Veškeré opravy přístroje svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu autorizovaného servisu.
8. **Náhradní díly** – pokud jsou potřeba náhradní díly, ujistěte se, že servisní technik použil náhradní díly, které jsou specifikované výrobcem nebo mají stejné vlastnosti jako originální díly. Neoprávněná výměna může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo způsobit jiné nebezpečí.
9. Přístroj čistěte pomocí měkkého hadříku namočeného do roztoku vody a jemného mýdla. Silnější čididla, jako je benzen, ředidla nebo podobné mohou způsobit poškození povrchu přístroje. Ujistěte se, že přístroj je před čištěním vypnut a odpojen.



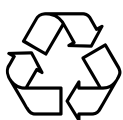
10. Baterie

1. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teple, jako například působení přímého slunečního světla, ohně a podobně.
2. Používané baterie by měly být vhodné pro ekologickou likvidaci baterií.
3. **UPOZORNĚNÍ** pro používání baterií – pro zamezení úniku elektrolytu z baterie, který může způsobit poranění, poškození majetku nebo přístroje:
 - Všechny baterie nainstalujte správně, š a - jak je vyznačeno na přístroji.
 - Nekombinujte baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.)
 - Pokud nebudete přístroj delší dobu požívat, vyjměte baterie ven (může dojít k jejich vytečení a tím k poškození přístroje).

POZNÁMKA



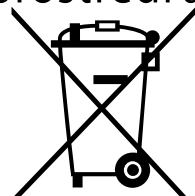
Tento výrobek je ve shodě s požadavky Evropského společenství na rádiové rušení.



Naše produkty jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které jsou recyklovatelné a znovu použitelné.



Je-li na výrobku uveden tento symbol přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Informujte se prosím o místní systém sběru tříděného odpadu pro elektrické a elektronické výrobky. Prosím řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



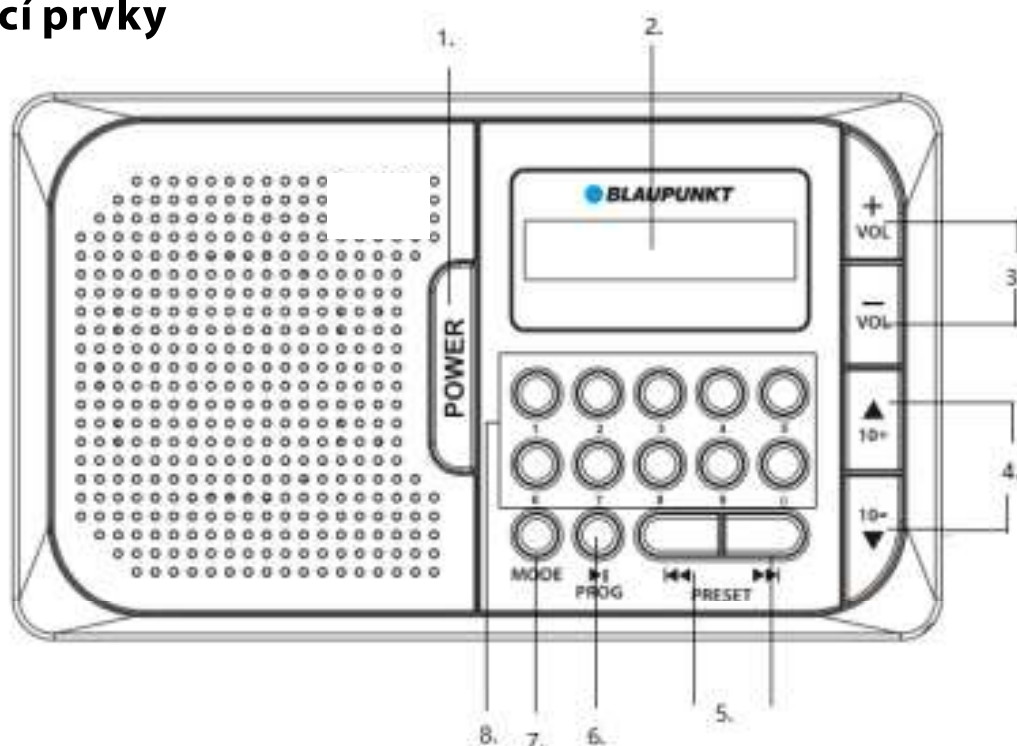
Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze vyhazovat do běžného domovního odpadu. Informujte se prosím o místních

pravidlech o sběru baterií, neboť správnou likvidací pomůžete předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Informace týkající se životního prostředí

Výrobek je zabalen pouze v nezbytném obalu pro jeho ochranu. Snahou naší firmy je, aby byl obalový materiál snadno rozdělitelný na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyethylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Výrobek se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít v případě demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení.

Ovládací prvky



1-Zapnutí a vypnutí

2-Displej

3-Hlasitost +/-

4-LADĚNÍ +/- a 10+/-

5-PŘEDCHOZÍ/DALŠÍ a PŘEDVOLBA +/-

6-PŘEHRÁVÁNÍ/PAUZA a PROG pro ukládání předvoleb

7-REŽIM

8-Číselná tlačítka

Elektrické napájení

Vložení akumulátoru: Otevřete bateriový prostor a vložte do něj dodaný dobíjecí akumulátor BL-5C. Dávejte pozor na zachování správné polarizace, která je vyznačena symboly. Zavřete kryt bateriového prostoru.

Upozornění: V přístroji je rovněž možné používat kompatibilní baterie typu AAA. Pro provoz zařízení jsou potřebné 3 baterie typu AAA. Je-li přístroj napájen z baterií, na displeji se zobrazí symbol baterie. Upozorňujeme, že tento symbol nesignalizuje stav nabití, ale jedná se pouze o indikaci provozu přístroje na baterie.

Nabíjení: Po správném vložení dobíjecího akumulátoru připojte dodaný nabíjecí kabel USB ke konektoru napájení microUSB na přístroji a druhou stranu kabelu připojte k napájecímu zdroji USB, například k portu USB počítače nebo nabíječce USB se jmenovitým výstupním napětím 5 V DC. Během nabíjení bliká symbol baterie a po úplném nabití se symbol rozsvítí nepřerušovaně.

Poznámky:

- a.** Když akumulátor dosáhne nízké úrovně nabití, na displeji začne blikat symbol baterie. Při úplném vybití se přístroj zastaví a automaticky vypne. V tomto případě dobijte akumulátor nebo vybité baterie vyměňte za nové.
- b.** Za účelem snížení spotřeby a jako prevence příliš rychlého vybití baterií doporučujeme rádio poslouchat při středním nastavení hlasitosti.
- c.** Nedoporučujeme připojovat stejnosměrný napájecí zdroj bez vloženého akumulátoru či baterií, protože by v takovém případě mohl vznikat neočekávaný šum.
- d.** První nabíjení nechejte probíhat 10 hodin, abyste dosáhli nejlepšího výkonu akumulátoru a prodloužili jeho životnost.



e. Akumulátor nenabíjejte déle než 24 hodin. Rozsah pracovních teplot je 5 až 35 °C.

f. Vzhledem k delšímu intervalu nabíjení a vybíjení bude ovlivněna životnost akumulátoru a zkrátí se doba přehrávání. Při tomto nastavení nezaručujeme konzistentní dobu přehrávání a tento režim není kryt zárukou ani servisním službami.

g. Při nabíjení můžete současně poslouchat rozhlasové vysílání.

h. Nepoužívejte současně baterie různých značek ani nekombinujte nové baterie s použitými. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte. Vybité baterie je nutné likvidovat ekologickým způsobem.

Poslech rozhlasového vysílání

Před zahájením poslechu rozhlasového vysílání zcela vysuňte anténu a přesunutím přístroje k oknu se pokuste dosáhnout kvalitnějšího příjmu. Tlačítkem POWER zapněte přístroj. Pomocí tlačítka MODE lze aktivovat režim rozhlasového vysílání nebo jiný režim přehrávání.

Ruční a automatické ladění: Krátkým stiskem tlačítka TUNING +/- se zvyšuje resp. snižuje frekvence s krokem po 0,1 MHz.

Přidržením tlačítka TUNING +/- na 3 sekundy se spouští automatické ladění dostupných stanic směrem nahoru resp. dolů. Vyhledávání se po nalezení dostupné stanice zastaví a automaticky se začne přehrávat.

Naladění a uložení stanic do paměti (v jednom kroku, nejvýše 50 stanic): Na 3 sekundy přidržte tlačítko PROG. Zahájí se automatické ladění a ukládání dostupných stanic. Krátkým stiskem tlačítka PRESET +/- nebo číselného tlačítka se volí předvolená stanice k poslechu.

Manuální ukládání stanic do paměti: Ručně nebo automaticky naladte svoji oblíbenou stanici FM. Krátce stiskněte tlačítko PROG k aktivaci režimu programování a krátkým stiskem tlačítka PRESET +/- nastavte číslo předvolby stanice. Dalším stisknutím tlačítka PROG výběr potvrďte



Přehrávání ze zařízení USB a microSD

Před zahájením přehrávání zkopírujte na paměťové zařízení USB nebo microSD hudební soubory ve formátu MP3. Poté paměťové zařízení připojte k portu na přístroji.

Zapněte přístroj. Krátkým stisknutím tlačítka MODE lze střídavě přepínat mezi režimy přehrávání FM / USB / microSD. Přístroj během několika sekund načte soubory ve formátu MP3 a zahájí přehrávání. Hlasitost přehrávaného zvuku je možné upravovat pomocí tlačítka VOL +/-.

V režimu přehrávání ze zařízení USB nebo microSD lze stisknutím tlačítka PŘEDCHOZÍ a DALŠÍ vybrat požadovanou stopu. Stisknutím a přidržením tlačítka PŘEDCHOZÍ a DALŠÍ je možné aktivovat zrychlené přehrávání vpřed resp. zpět v rámci jedné stopy. Stisknutím číselných tlačítek se vybírá odpovídající stopa. Tlačítko 10+/- slouží k rychlému výběru stop s číslem větším než 10. Přehrávání je možné pozastavit pomocí tlačítka PŘEHRÁT/PAUZA.

Poznámky:

- a.** Přehrávání z USB a microSD je k dispozici pouze v případě, že je připojeno zařízení USB nebo microSD.
 - b.** Použití prodlužovacího kabelu USB pro přehrávání se nedoporučuje, protože může negativně ovlivňovat přenos signálu a může způsobit občasné výpadky zvuku.
 - c.** Podporována jsou zařízení USB a microSD až do kapacity 16 GB.
 - d.** Při připojování zařízení k portu dávejte pozor, abyste jej připojili se správnou orientací.
- Sluchátka:** K poslechu je možné k přístroji připojit sluchátka. Při připojení sluchátek se ztiší reproduktor zařízení.



Řešení potíží

1. Přístroj není možné zapnout.

- a. Zkontrolujte, zda je přístroj správně připojen ke stejnosměrnému napájecímu zdroji. Případně zkontrolujte stav nabití akumulátoru či baterie a v případě potřeby akumulátor dobijte nebo vyměňte vybité baterie.
- b. Jestliže problém přetrvává, obraťte se na servis.

2. Nekvalitní příjem rozhlasového vysílání FM

- a. Zkuste přístroj přesunout k oknu nebo na jiné vhodné místo.
- b. Pokuste se změnit směr antény nebo k poslechu naladte jinou stanici.

3. V režimu USB/microSD není reprodukován zvuk

- a. Zkontrolujte, zda je zařízení USB/microSD správně připojeno k přístroji.
- b. Rovněž ověřte, zda jsou hudební soubory ve formátu MP3.

Technické údaje

Frekvence FM: 87,5~108 MHz

Výkon: 1 W RMS

Elektrické napájení: 5 V DC, 1 A

Dobíjecí lithiový akumulátor (BL-5C, 400 mA, součást dodávky)

3x baterie typu AAA (4,5 V DC, nejsou součástí dodávky)

Podporovaná zařízení USB a microSD: Souborový formát MP3, max. kapacita 16 GB

Příkon: 4.5 W

Příkon v pohotovostním režimu: < 0,5 W

(Výše uvedené technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.)



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- 1. Prečítajte si tieto pokyny** – pred uvedením produktu do prevádzky je nutné prečítať si všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- 2. Ponechajte si tieto pokyny** – bezpečnostné a prevádzkové pokyny si odložte pre prípad potreby ich použitia v budúcnosti.
- 3. Berte ohľad na upozornenia** – je nutné prihliadať na všetky upozornenia na produkte a v prevádzkových pokynoch a riadiť sa týmito upozorneniami.
- 4. Postupujte podľa pokynov** – je nutné postupovať v súlade so všetkými prevádzkovými pokynmi a pokynmi pre používateľov.
- 5. Voda a vlhkosť** – v záujme zníženia rizika vypuknutia požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nevystavujte produkt pôsobeniu dažďa, kvapkajúcej ani špliechajúcej vody, ako ani nadmernej vlhkosti, aká sa vyskytuje napríklad v saune alebo v kúpeľni. Nepoužívajte tento produkt v blízkosti vody, napríklad v blízkosti vane, umývadla, kuchynského drezu, práčovne, vo vlhkej pivnici alebo v blízkosti bazéna či iného podobného prostredia.
- 6. Vniknutie predmetov a kvapalín** – Do produktu nikdy nezasúvajte žiadne predmety cez otvory na produkte, pretože by sa mohli dostať do kontaktu so súčasťami, ktoré sú pod nebezpečným napätím, alebo súčasťami, ktoré môžu spôsobiť skrat, čo môže viesť k vypuknutiu požiaru alebo k zásahu elektrickým prúdom. Na produkt nikdy nevyliievajte žiadne kvapaliny. Na produkt nikdy neumiestňujte žiadne predmety obsahujúce kvapalinu.
- 7. Servis** – nepokúšajte sa sami o servis tohto produktu, pretože po otvorení alebo odstránení krytov sa vystavujete nebezpečnému napätiu a ďalším rizikám. Všetky servisné zásahy zverujte kvalifikovanému servisnému personálu.
- 8. Náhradné súčiastky** – v prípade potreby použitia náhradných súčiastok skontrolujte, či servisný technik použil náhradné súčiastky podľa špecifikácií výrobcu alebo súčiastky s rovnakými charakteristikami, aké má aj pôvodná súčiastka. Použitie neautorizovaných náhradných súčiastok môže viesť k vypuknutiu požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo ďalším rizikám.
- 9. Jednotku čistite mäkkou handričkou navlhčenou v jemnom roztoku mydlovej vody.** Silnejšie látky, ako je napríklad benzín, riedidlo alebo podobné materiály, môžu poškodiť povrch jednotky. Pred istením jednotku odpojte od zdroja napájania.



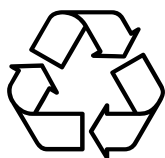
10. Batéria

- 1.) Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému žiareniu, ohňu apod.
- 2) Pri batériách je nutné prihliadať na environmentálne aspekty likvidácie batérií.
- 3) VAROVANIE týkajúce sa používania batérií – v záujme zamedzenia vytečeniu batérií, ktoré môže viesť k telesným zraneniam, poškodeniam majetku alebo poškodeniu prístroja:
 - Správne vložte všetky batérie, aby ich póly + a – boli orientované tak, ako je vyznačené na jednotke.
 - Ak sa jednotka nebude používať dlhšiu dobu, vyberte z nej batérie.

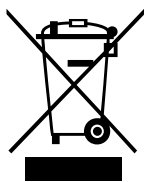
OZNÁMENIE



Tento produkt vyhovuje požiadavkám Európskeho spoločenstva na rádiodinterferenciu.



Tento produkt je navrhnutý a vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova použiť.



Ak je produkt označený týmto symbolom prečiarknutého odpadového kontajnera s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje smernica 2002/96/ES Európskeho parlamentu a Rady. Oboznámte sa, prosím, so systémom separovaného zberu elektrických a elektronických produktov vo vašej oblasti. Postupujte v súlade s miestnymi pravidlami a nevyhadzujte staré produkty do bežného domového odpadu. Správna likvidácia starého produktu pomáha zabrániť potenciálnym nežiaducim vplyvom na životné prostredie a zdravie človeka.



Tento produkt obsahuje batérie, na ktoré sa vzťahuje smernica 2006/66/ES Európskeho parlamentu a Rady a ktoré nemožno vyhadzovať do bežného domového odpadu. Informujte sa na miestne

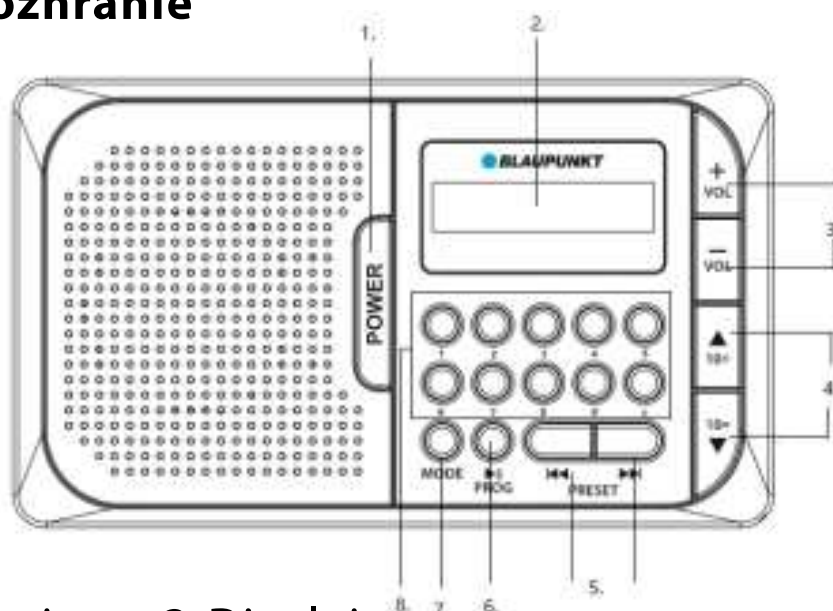
pravidlá separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha zabrániť nežiaducim vplyvom na životné prostredie a zdravie človeka.

Informácie o ochrane životného prostredia

Vylúčili sme všetky nepotrebné obalové materiály. Používané obalové materiály sme sa pokúsili rozdeliť na tri kategórie na uľahčenie ich separácie: kartónový papier (škatule), polystyrénová pena (protinárazová ochrana) a polyetylén (vrecúška, ochranné penové obaly). Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné recyklovať a znova použiť po rozobratí u špecializovaného poskytovateľa. Oboznámte sa s miestnymi nariadeniami, ktoré sa týkajú likvidácie obalových materiálov, opotrebovaných batérií a vyradených zariadení.

Nahrávanie a prehrávanie materiálov môže vyžadovať súhlas. Pozrite si Autorský zákon z roku 1956 a Zákony na ochranu práv umelcov z rokov 1958 až 1972.

Používateľské rozhranie



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 -Vypínač napájania | 2 -Displej |
| 3 -Hlasitosť +/- | 4 -Ladenie +/- a 10 +/- |
| 5 -Predchádzajúci/nasledujúci a PRESET (Prednastavenie) +/- | |
| 6 -Prehrať/pozastaviť a PROG pre programovanie prednastavenia | |
| 7 -MODE (Režim) | 8 -Číslicové tlačidlá |

Zdroj napájania

Inštalácia batérie: Otvorte kryt priehradky na batérie, vložte dodanú nabíjateľnú lítiovú batériu BL-5C do priehradky podľa zobrazených symbolov pozitívnej a negatívnej polarizácie a uzavrite kryt priehradky.

Varovanie: Priehradka pre batérie je navrhnutá tak, aby bolo možné použiť aj suché batérie typu AAA. Takže na napájanie môžete použiť 3 batérie typu AAA. Počas prevádzky na suché batérie sa na displeji zobrazí ikona batérie. Berte na vedomie, že ikona nevyjadruje stav nabitia batérie; vyjadruje len, že napájanie prebieha prostredníctvom batérie.

Nabíjanie: Po úspešnej inštalácii nabíjateľnej batérie pripojte pomocou dodaného nabíjacieho kábla USB ku konektoru micro USB na jednotke a druhý koniec pripojte k napájaciemu zdroju USB ako napr. USB port na počítači alebo iná USB nabíjačka s menovitým výstupom 5 V, jednosmerný prúd. Ikona batérie bliká počas nabíjania. Keď je batéria úplne nabitá, ikona bude nepretržite svietiť.

Poznámky:

- a.** Keď sila batérie slabne, symbol batérie na displeji sa rozblíkajú. V prípade vybitia rádio prestane hrať a vypne sa. Pre pokračovanie v používaní je potrebné batériu znovu nabiť alebo ju nahradiť novou.
- b.** Ak chcete šetriť energiou batérie a vyhnúť sa jej príliš rýchlemu vybitiu, počúvajte rádio pri strednej úrovni hlasitosti.
- c.** Neodporúčame pripájať napájanie jednosmerným prúdom bez toho, aby bola vnútri vložená nabíjateľná batéria, pretože to môže spôsobiť nečakané rušivé zvuky.
- d.** Pri prvom nabíjaní nechajte batériu nabíjať 10 hodín, dosiahnete tak najlepší výkon batérie a predĺžite jej životnosť.
- e.** Nenabíjajte batériu dlhšie ako 24 hodín. Pracovná teplota je v rozsahu 5 ~ 35 stupňov.



f. Predĺžené nabíjanie a vybíjanie ovplyvní výdrž batérie a skráti aj dobu prehrávania. Nedokážeme zaručiť, že prehrávanie bude počas celej doby konzistentné, a nevzťahuje sa na to ani naša záruka a náš servis.

g. Súčasné nabíjanie a počúvanie rádia je možné.

h. Nepoužívajte spolu batérie rôznych značiek, ani staré a nové batérie. Ak zariadenie nebudete používať dlhšiu dobu, vyberte batérie. Vybité batérie zlikvidujte spôsobom šetrným voči životnému prostrediu.

Používanie rádia

Predtým, ako začnete používať rádio, úplne vytiahnite anténu a umiestnite jednotku k oknu, aby bol príjem signálu čo najlepší. Stlačením tlačidla POWER zapnete jednotku, stlačením tlačidla MODE vstúpíte do režimu rádia alebo prepnete do iného režimu.

Manuálne ladenie a automatické vyhľadávanie: Krátkym stlačením tlačidiel ladenia +/- zvýšite alebo znížite frekvenciu krok po kroku (0,1 MHz). Stlačením a podržaním tlačidiel ladenia +/- na 3 sekundy automaticky vyhľadáte dostupnú stanicu smerom hore alebo dole. Rádio sa automaticky zastaví na nájdenej stanici a prehrá ju.

Prednastavená a pamäťová stanica (v jednom, až do 50 staníc): Stlačením a podržaním tlačidla PROG na 3 sekundy môžete automaticky vyhľadať a uložiť dostupnú stanicu; krátkym stlačením tlačidla PRESET +/- alebo číslicového tlačidla vyberiete prednastavenú stanicu na počúvanie.

Manuálne prednastavená stanica: Manuálne naladte alebo automaticky vyhľadajte obľúbenú stanicu FM, krátkym stlačením tlačidla PROG spustíte programovanie, stlačte tlačidlo PRESET +/- a zvolte číslo prednastavenej stanice, ktorú chcete uložiť, a potvrdte opätovným stlačením tlačidla PROG.



Prehrávanie zariadení USB a kariet microSD

Pred začatím používania skopírujte hudobný súbor vo formáte MP3 na úložné zariadenie USB alebo microSD. Potom vložte zariadenie do portu.

Zapnite jednotku a krátkym stlačením tlačidla MODE môžete prepínať zdroj prehrávania medzi FM/USB/microSD. Jednotka sa načíta a po niekoľkých sekundách sa automaticky spustí prehrávanie hudobného súboru MP3. Pomocou tlačidla VOL +/- môžete nastaviť požadovanú úroveň hlasitosti zvukového výstupu.

V režime prehrávania USB alebo microSD stlačením tlačidiel PREVIOUS a NEXT vyberiete skladbu, stlačením a podržaním tlačidiel PREVIOUS a NEXT sa posúvate dopredu alebo dozadu v rámci skladby, stlačením číslcového tlačidla vyberiete príslušnú skladbu, stlačením tlačidla 10+/- rýchlo navolíte skladbu s číslom vyšším ako 10, stlačením tlačidla Prehrať/pozastaviť pozastavíte prehrávanie hudby.

Poznámky:

- a.** Možnosti USB a microSD sú k dispozícii len vtedy, keď je nainštalované zariadenie USB alebo microSD.
 - b.** Neodporúčame prehrávať hudbu prostredníctvom spojenia pomocou predlžovacieho kábla USB, lebo to môže mať dopad na prenos signálu a spôsobiť prerušovaný výstup zvuku.
 - c.** Maximálna podporovaná úložná kapacita zariadenia USB a microSD je xx GB.
 - d.** Pri vkladaní zariadenia skontrolujte smerovanie na porte, aby bolo zabezpečené dobré pripojenie.
- Slúchadlá: Slúchadlá môžete pripojiť prostredníctvom konektoru pre slúchadlá na rádiu. Zvuk bude vystupovať zo slúchadiel a reproduktor sa stlmí.



Riešenie problémov

1. Zariadenie sa nedá zapnúť.

- a. Skontrolujte, či je jednotka riadne pripojená k napájaniu jednosmerným prúdom, alebo skontrolujte stav batérie a ak je vybitá, nabite ju.
- b. Ak problém pretrváva, požiadajte o pomoc servisné stredisko.

2. Príjem signálu FM je príliš slabý.

- a. Pri používaní umiestnite jednotku k oknu alebo na iné miesto.
- b. Upravte anténu, alebo si na počúvanie naladte inú stanicu.

3. Žiadny zvukový výstup v režime USB/microSD.

- a. Skontrolujte, či je zariadenie riadne pripojené k jednotke.
- b. Skontrolujte, či je hudba vo formáte MP3.

Špecifikácia

Frekvencia FM: 87,5 ~ 108 MHz

Výstupný výkon: 1 W RMS

Zdroj napájania: Jednosmerný prúd 5 V / 1 A

Nabíjateľná lítiová batéria (BL-5C, 400 mA, je súčasťou dodávky),
3 batérie typu AAA (4,5 V jednosmerný prúd, nie sú súčasťou
dodávky)

Podporované USB a microSD: súborový formát MP3, úložná
kapacita max. do 16GB.

Spotreba energie: 4.5W

Spotreba v pohotovostnom režime: < 0,5 W

(špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho
upozornenia)



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. **Olvassa el az utasításokat** – A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el az összes biztonsági és használati utasítást.
2. **Őrizze meg az utasításokat** – A biztonsági és használati utasításokat tartsa a készülékkel együtt későbbi felhasználás céljából.
3. **Figyelmeztetések** – A készüléken, valamint a használati utasításokban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
4. **Tartsa be az utasításokat** – Tartsa be az összes használati utasítást.
5. **Víz és nedvesség** – A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek, fröccsenésnek vagy túlzott nedvességnek (pl. szauna vagy fürdőszoba). Ne használja a készüléket víz közelében, mint például fürdőkád, mosdókagyló, mosogató, mosókonyha, úszómedence közelében és nyirkos pincében.
6. **Tárgyak és folyadékok** – Ne nyomjon be tárgyakat a készülék nyílásaiba, mivel azok hozzáérhetnek veszélyes feszültségpontokhoz vagy rövidzárlatot okozhatnak, és ez tűzhez vagy áramütéshez vezethet. Ne öntsön semmiféle folyadékot a készülékre. Ne helyezze olyan tárgy tetejére, amely folyadékot tartalmaz.
7. **Szervizelés** – Ne próbálja meg szervizelni a készüléket, mivel a burkolatok kinyitása és eltávolítása során veszélyes feszültségnek vagy más veszélynek lehet kitéve. Az összes szervizelést bízza szakképzett szerelőre.
8. **Cserealkatrészek** – Ha cserealkatrészekre van szükség, a szerelőnek a gyártó által előírt cserealkatrészeket vagy az eredeti alkatrészszel azonos műszaki tulajdonságokkal rendelkező cserealkatrészeket kell használnia. A nem engedélyezett cserealkatrészek tüzet, áramütést vagy más veszélyt okozhatnak.
9. A készüléket enyhén szappanos vízzel átitatott, puha ruhával tisztítsa. Az erősebb anyagok (pl. benzin, hígító vagy hasonló anyagok) károsíthatják a készülék felületét. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket.
10. **Akkumulátor**
 - 1) Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, mint például napsütés, tűz vagy hasonló.

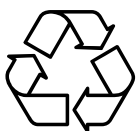


- 2) Az akkumulátorokat az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó környezetvédelmi előírások figyelembevételével kell ártalmatlanítani.
- 3) Akkumulátorhasználattal kapcsolatos FIGYELMEZTETÉS – a testi sérülést, anyagi kárt vagy a készülék károsodását okozó akkumulátorszivárgás megakadályozásához:
 - A készüléken lévő + és - jelöléseknek megfelelően, helyesen tegye be az összes akkumulátort.
 - Vegye ki az akkumulátorokat, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

MEGJEGYZÉS



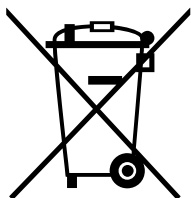
A készülék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



A készülék kiváló minőségű, újrahasznosítható és újrafelhasználható anyagokból és alkatrészekből készült.



Ha az áthúzott, kerekes szemetesláda szimbólum fel van tüntetve a készüléken, az azt jelenti, hogy a készülék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek helyi szelektív gyűjtésére vonatkozó előírásokról. Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezetszennyezést és a különféle egészségkárosodásokat.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje őket háztartási hulladékként. Tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel a megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezetszennyezéssel és a különféle egészségkárosodásokkal kapcsolatos következmények megelőzéséhez.

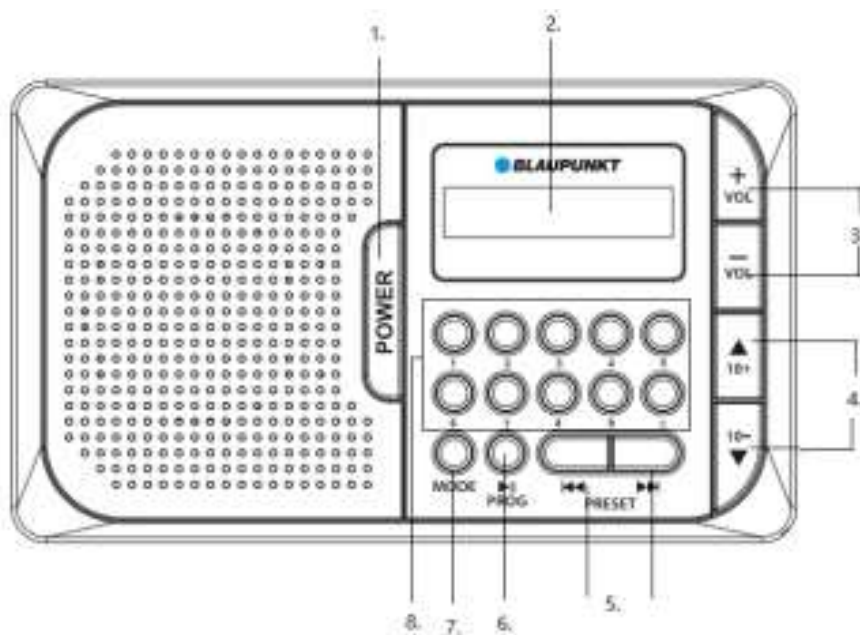


Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. A csomagolás három különböző anyagra osztható fel: karton (doboz), polisztirén hab (védőbakok) és polietilén (tasakok, védő hablapok). A rendszer újrahasznosítható és újrafelhasználható anyagokat tartalmaz, ha azokat egy erre specializálódott vállalat szereli szét. Tartsa be a csomagolóanyagok, elhasznált akkumulátorok és régi berendezések ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásokat.

Bizonyos anyagok felvételéhez és lejátszásához hozzájárulás szükséges. Lásd az 1956-os szerzői jogi, illetve az 1958–1972-es, a szellemi tulajdon védelmével foglalkozó törvényt.

Kezelőfelület



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 -Be-/kikapcsoló | 2 -Kijelző |
| 3 -Hangerő +/- | 4 -HANGOLÁS +/- és 10+/- |
| 5 -KÖVETKEZŐ/ELŐZŐ és PRESET +/- | |
| 6 -LEJÁTSZÁS/SZÜNET és PROG az memória programozásához | |
| 7 -MODE gomb | 8 -Számgombok |

Áramforrás

Akkumulátor behelyezése: Nyissa ki az elemtartó fedelét, a negatív és pozitív polaritási jeleknek megfelelően helyezze be a mellékelt BL-5C újratölthető lítium-ionos akkumulátort a tartóba, majd zárja be az elemtartó fedelét.

Vigyázat: az elemtartót úgy tervezték, hogy AAA szárazelemek is behelyezhetők legyenek, azaz 3 darab AAA elemet is behelyezhet a készülék működtetéshez. Szárazelemes tápellátás esetén az elem ikonja megjelenik a kijelzőn. Az ikon nem mutatja az elemek töltöttségi szintjét, ez csupán az elemes tápellátást jelzi.

Töltés: Az újratölthető akkumulátor megfelelő behelyezése után a mellékelt USB-töltőkábel egyik végét csatlakoztassa a készülék microUSB-kimenetéhez, a másik végét pedig egy USB-tápaljzathoz (pl. számítógép USB-portja vagy más DC 5 V teljesítményű USB-töltő). A töltés közben az akkumulátor ikonja villog. Ha teljesen feltöltődött, az akkumulátor ikonja folyamatosan világítani kezd.

Megjegyzések:

a. Ha az akkumulátor teljesítménye gyengül, az akkumulátor ikonja villogni kezd a kijelzőn. A rádió lejátszása leáll, és a készülék automatikusan kikapcsol, ha az akkumulátor lemerül. A használat folytatásához kezdje el a töltést vagy cseréje ki az akkumulátort újra.

b. Az akkumulátor megóvása, illetve túl gyors lemerülésének megakadályozása érdekében azt ajánljuk, hogy a rádiót közepes hangerőn hallgassa.

c. Nem javasoljuk, hogy újratölthető akkumulátor nélkül csatlakoztassa a DC tápellátást, mivel ez nem várt zajokat okozhat.



- d.** Első alkalommal legalább 10 óráig töltse az akkumulátort a legjobb teljesítmény és leghosszabb akkumulátor-élettartam elérése érdekében.
- e.** Ne töltse az akkumulátort 24 óránál tovább. A működési hőmérséklet 5–35 fok.
- f.** A hosszú töltési és lemerülési idő befolyásolja a készülék akkumulátorának élettartamát, és a lejátszási időt is lerövidíti. Emiatt nem tudjuk garantálni a változatlan lejátszási időt, és erre nem vonatkozik sem a garancia, sem a szerviz.
- g.** A rádiót töltés közben is hallgathatja.
- h.** Ne használjon együtt különböző márkájú, vagy régi és új elemeket. Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket. A lemerült elemeket környezetbarát módon selejtezze le.

A rádió használata

A rádió használata előtt húzza ki teljesen a vezetékes FM-antennát vagy helyezze a készüléket ablak mellé a legjobb vétel érdekében. Nyomja meg a POWER gombot a készülék bekapcsolásához, majd a MODE gombbal válassza ki a rádió vagy a kívánt lejátszási üzemmódot.

Manuális hangolás és automatikus keresés: Nyomja meg röviden a HANGOLÁS +/- gombot a frekvencia felfelé vagy lefelé léptetéséhez (0,1 MHz-es lépték). Ha lenyomva tartja a HANGOLÁS +/- gombot 3 másodpercig, az automatikus keresés funkció mindkét irányban elkezd elérhető állomást keresni, majd ha a készülék megtalálta az állomást, a keresés leáll, és a rádió automatikusan elkezdi a lejátszást.

Tárolt állomások és állomás tárolása (összeset egyszerre, max. 50 állomás): Tartsa lenyomva a PROG gombot 3 másodpercig az elérhető állomások automatikus kereséséhez és mentéséhez; a PRESET +/- gomb rövid megnyomásával vagy a számgombokkal pedig kiválaszthatja a hallgatni kívánt, tárolt állomást.



Állomások manuális tárolása: A kedvenc FM-állomás manuális hangolása vagy automatikus keresése; nyomja meg röviden a PROG gombot a programozási művelet elindításához. A PRESET +/- gombbal válassza ki az elmenteni kívánt állomás memóriahelyének számát; nyomja meg újra a PROG gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

USB-eszköz és microSD-kártya lejátszása

A lejátszás előtt másolja át az MP3-formátumú zenefájlokat az USB-tárolóeszközre vagy microSD-kártyára. Ezután csatlakoztassa az eszközt a porthoz.

Kapcsolja be a készüléket, majd nyomja meg röviden a MODE gombot az FM/USB/microSD üzemmódok közötti váltáshoz. A készülék automatikusan beolvassa, majd néhány másodperc után elkezdi lejátszani az MP3-zeneszámokat. A kívánt hangerő beállításához használja a VOL +/- gombot.

USB vagy microSD lejátszási üzemmódban zeneszám kiválasztásához nyomja meg az ELŐZŐ vagy KÖVETKEZŐ gombot, az ELŐZŐ vagy KÖVETKEZŐ gomb lenyomva tartásával pedig a megfelelő irányba tekerhet egy számot. Zeneszám kiválasztásához használja a számgombokat, 10 feletti számú zeneszámokhoz pedig használja a 10 +/- gombot. A zenelejátszást a LEJÁTSZÁS/SZÜNET gombbal szüneteltetheti.

Megjegyzések:

- a.** Az USB és microSD üzemmód csak akkor elérhető, ha USB-eszközt vagy microSD-kártyát csatlakoztattak.
- b.** USB-kábelhosszabbító használata nem javasolt a zenelejátszáshoz, ugyanis az befolyásolja a jelátvitelt és szakaszos hangzást okozhat.
- c.** A készülék legfeljebb 16 GB-os USB-eszközt vagy microSD-kártyát támogat.
- d.** A megfelelő csatlakoztatás érdekében ellenőrizze alaposan az aljzat irányát az eszköz csatlakoztatásakor.



Fejhallgató:A rádió fejhallgató-kimenetéhez csatlakoztathat fejhallgatót, ekkor a hangszóró elnémul, és a hang a fejhallgatóból lesz hallható.

Hibaelhárítás

1. A készülék nem kapcsol be.

- a.** Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően csatlakozik-e a DC tápellátáshoz, vagy ellenőrizze az akkumulátorok töltöttségét, és amennyiben nem elégséges, töltsse fel az akkumulátorokat.
- b.** Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a szervizközponthoz.

2. Az FM-vétel túl gyenge

- a.** Helyezze közelebb a készüléket az ablakhoz, vagy próbálja meg áthelyezni másik helyre.
- b.** Próbáljon állítani az antenna helyzetén, vagy hangoljon másik állomásra.

3. Nincs hang USB/microSD üzemmódban.

- a.** Ellenőrizze, hogy az eszközt vagy kártyát megfelelően csatlakoztatták-e a készülékhez.
- b.** Ellenőrizze, hogy a zeneszámok MP3-formátumúak-e.

Műszaki adatok

FM-frekvencia: 87,5–108 MHz

Kimeneti teljesítmény: 1 W RMS

Áramforrás: Egyenáram, 5 V / 1 A

Újratölthető lítium-ionos akkumulátor (BL-5C, 400 mA, mellékelve)

3 x AAA akkumulátor (4,5 V, DC, nincs mellékelve)

Támogatott USB és microSD: MP3-formátumú fájlok, legfeljebb 16 GB tárolókapacitás

Áramfogyasztás: 4.5 W

Áramfogyasztás készenléti állapotban: <0,5 W

(A fenti műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül frissülhetnek)







Enjoy it.

Competence Center Audio
2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 331 99 59
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.
In case of questions or problems
please contact our service.
Tel. 00 48 22 331 99 53
E-mail: info@blaupunkt-audio.pl

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego

